



## **Seminario promosso dalla Commissione Relazioni con l'Unione Europea**

***Riconoscimento professionale e competenze  
per attività in ambito Europeo:  
l'esempio di un centro d'acquacoltura ornamentale***

*Dott. Ing. Valerio Lombardi*

*Dott. Sergio Rabbai*

*Dott. Ing. Lorenzo Rinaldi*

*Dott. Ing. Massimiliano Della Rocca*

*Dott. Ing. Federico Angelini*

## Indice degli argomenti:

**Ore 9:30 – 9:45** – Introduzione ai lavori e saluti iniziali.

***Dott. Ing. Valerio Lombardi***

**Ore 9:45 – 10:15** – Presentazione azienda NSAqua e scenario internazionale del settore

***Dott. Sergio Rabbai***

**Ore 10:15 – 10:45** – Descrizione dei processi aziendali NSAqua – dalla richiesta del prodotto alla sua commercializzazione

***Dott. Sergio Rabbai***

**Ore 10:45 – 11:15** – Programma formativo – introduzione al Passaporto Europeo delle Competenze EUROPASS

***Dott. Sergio Rabbai – Dott. Ing. Lorenzo Rinaldi – Dott. Ing. Massimiliano Della Rocca***

**Ore 11:15 – 11:45** – Progetti extra nazionali – L'importanza della conoscenza delle leggi e norme locali

***Dott. Sergio Rabbai – Dott. Ing. Federico Angelini***

**Ore 11:45 – 13:45** – Visita impianto

**Ore 13:45 – 14:00** – Chiusura

***Dott. Ing. Valerio Lombardi – Dott. Sergio Rabbai***



## ***Introduzione al Seminario***

Il seminario affronta il tema del riconoscimento delle competenze professionali in un contesto lavorativo non limitato all'ambito nazionale, affrontandone gli aspetti salienti sulla base dell'esempio di NSAqua, azienda che opera in contesti internazionali ed è impegnata direttamente in un programma formativo interculturale con la Spagna.

Negli interventi previsti saranno resi noti gli strumenti che l'Unione Europea mette a disposizione dei professionisti e delle imprese, per uniformare e standardizzare i processi formativi (lifelong learning) ed i documenti riconosciuti negli Stati membri (Passaporto Europeo delle Competenze).



# ***Presentazione azienda NSAqua e Scenario internazionale del settore***

***Dott. Sergio Rabbai***  
CEO NSAqua



Acquacoltura  
Alimentare

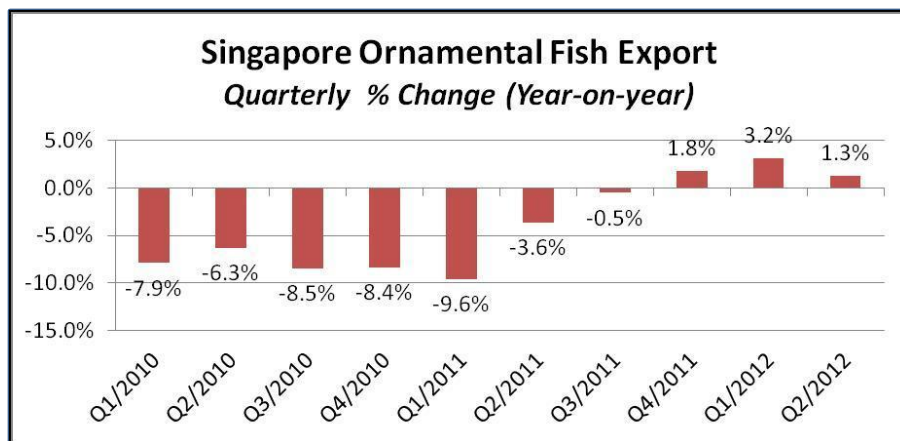
Acquacoltura  
Ornamentale

## Peculiarità dell'Acquacoltura ornamentale

- ✓ Produzione di grande valore (1 Kg di **Poecilia Sp.** 1000 euro)
- ✓ Bassi costi di produzione in termini di alimenti/energia
- ✓ Alto controllo di qualità
- ✓ Personale altamente specializzato
- ✓ Cicli produttivi brevi e continui



# Presentazione azienda NSAqua - Cenni di Mercato



Il grafico si riferisce all'andamento in percentuale dell'esportazione da Singapore di pesci ornamentali a partire dal primo trimestre del 2010 (Q1/2010) fino al secondo trimestre del 2012 (Q2/2012).

Dati Singapore esportazione primo semestre 2012. Gli Stati Uniti assorbono il 17% delle esportazioni totali, il Regno Unito (16%), il Giappone (8%) e la Germania (7%). **L'Italia** è in linea con altri Paesi Europei e genera un volume di mercato pari al 4% delle esportazioni globali.



## Presentazione azienda NSAqua – Presentazione Azienda

All'interno di questo panorama globale, nasce l'idea della NSAqua.

Azienda leader del settore dell'Acquacoltura Ornamentale Tropicale che movimentata circa 300.000 animali/anno.

Il Core Business dell'NSAqua è:

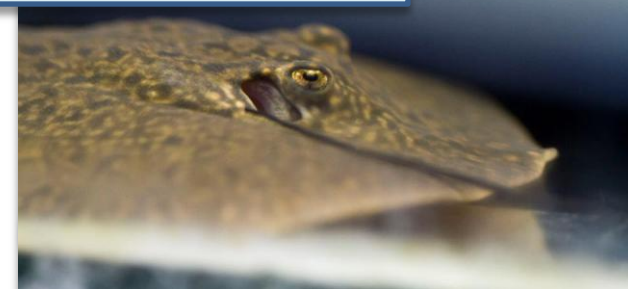
- Allevamento pesci ornamentali tropicali
- Fornitura di animali per acquari pubblici e negozi di acquari
- Consulenze Biologica e Tecnica nel campo dell'acquacoltura e dell'acquariologia
- Formazione del personale
- Ricerca & Sviluppo delle tecniche di allevamento





**La nostra Mission è:**

*“ Fornire Animali di Alta Qualità  
garantendo ai nostri clienti  
una costante consulenza tecnica e biologica con  
uno sguardo ecosostenibile al  
futuro. ”*





## Presentazione azienda NSAqua – Impianto

Considerato come **modello pilota e fiore all'occhiello dell'imprenditoria ecosostenibile**

L'Impianto di allevamento immerso nel verde è così strutturato:

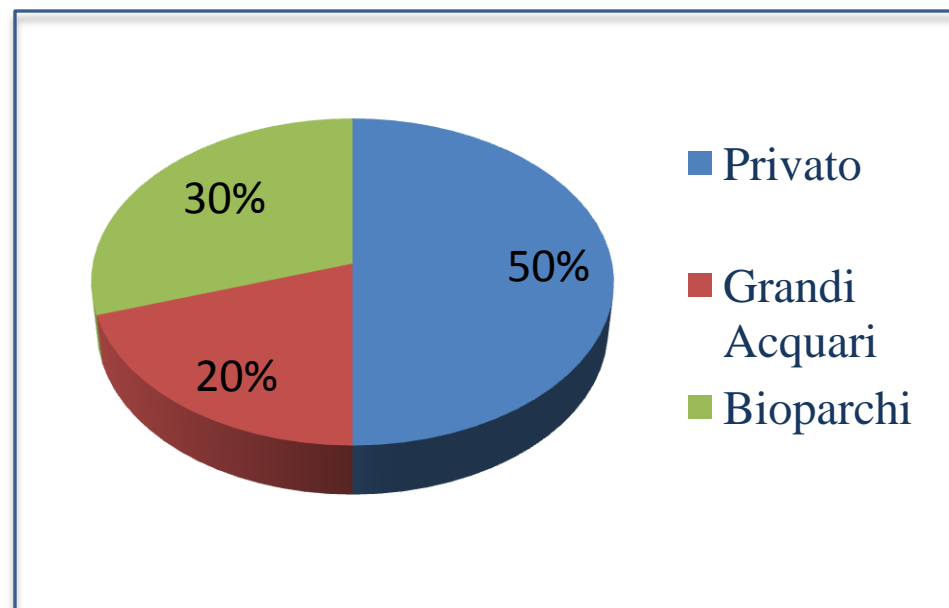
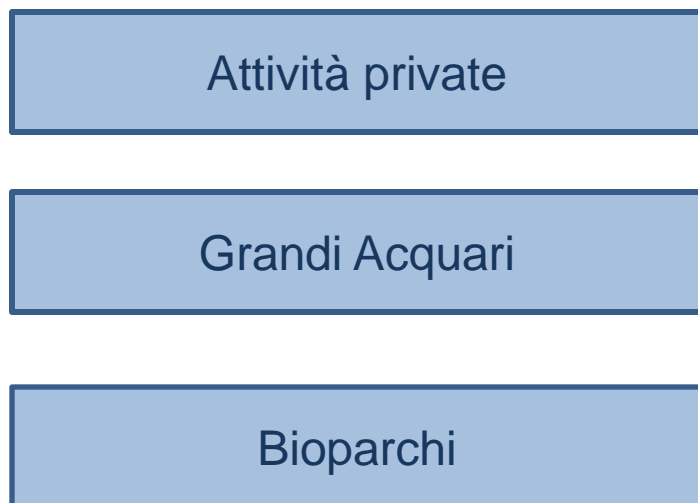
- ✓ parte coperta di circa **400 mq**
- ✓ parte scoperta di circa **1100 mq**
- ✓ volume d'acqua complessivo di **230 m<sup>3</sup>**



**L'impianto è in linea con le politiche ambientali suggerite dall'Unione Europea**

- Caldaia a Biomassa
- La serra in vetro consente un riscaldamento ed un illuminazione naturale
  - Fitodepurazione
- Allevamento a circuito chiuso

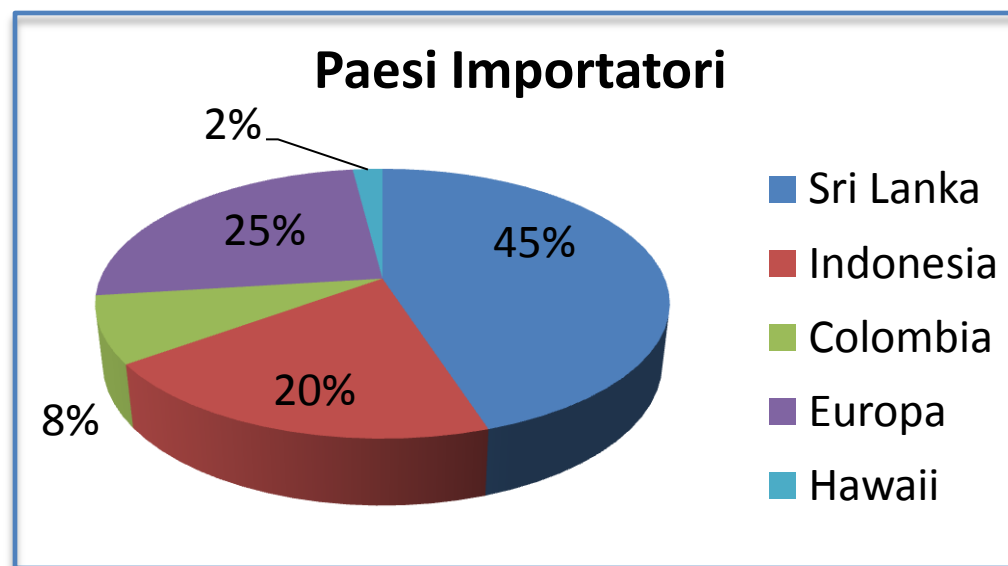
# Presentazione azienda NSAqua – Mercato di riferimento Nazionale ed Internazionale



L'NSAqua è inserita in un contesto internazionale.....



## Rapporti commerciali



## Collaborazioni Europee:

**Sea Life Weymouth** : *Phyllorhiza Punctata*

**Acquario di Gijon**: *Carcharhinus melanopterus*, *Serrasalmus nattereri*

**Acquario di Siviglia** : *Triaenodon obesus*, *Mata Mata*, *Eunectes murinus*, Consulenza tecnica e biologica

**Istituto di Acquacoltura di Mutriku (Spagna)**: Formazione del personale



**Acquario di Cala Gonone:** *Serrasalmus nattereri, Acanthurus Leucosternon, Pterapogon Kauderni*

**Acquario di Bolsena:** *Consulenza Tecnica e Biologica*

**Sea Life Gardaland:** *Consulenza Tecnica e Biologica*

**Panaque s.r.l.:** *progettazione L.S.S. (Life Support Sistem)*

**Zoom Bioparco:** *Cicli di del malawi per vasca ippopotamo*

**C.R.A.:** *Progettazione e Sperimentazione sulla qualità delle carni di Sparus Aurata, Dicentrarchus Labrax*

**Università di Bologna:** *collaborazione e sperimentazione metodiche di quarantena*

**Università della Tuscia:** *Consulenza Tecnica e Biologica*



***Descrizione dei processi aziendali NSAqua:  
Dalla richiesta del prodotto alla sua commercializzazione***

***Dott. Sergio Rabbai***  
CEO NSAqua



Il settore dell'Acquacoltura Ornamentale è finalizzato all'intrattenimento; che esso sia una visita ad un Acquario pubblico o un hobby privato.

Il "Mercato dell'Ornamentale" è strettamente legato a concetti di forma, bellezza e ricerca di nuovi cromatismi ed il controllo di qualità si spinge a livello di singolo individuo.

La scelta del prodotto da commercializzare risulta essere quindi decisiva per il successo dell'azienda stessa.

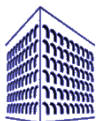


**Analisi del Trend di vendita:** Ricerca delle specie più vendute

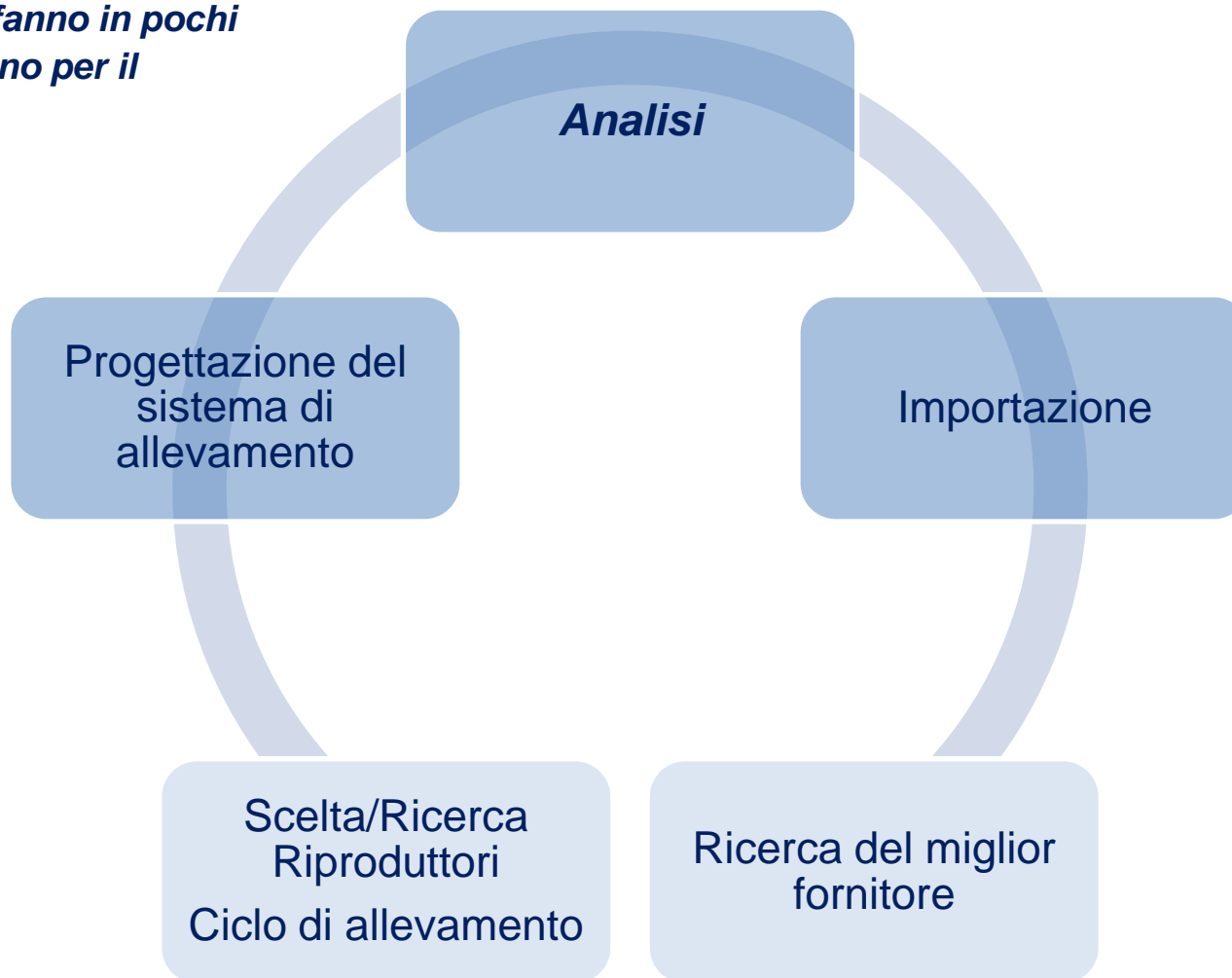
**Richiesta del prodotto:** Valutazione delle richieste dei clienti

**Studio delle tecniche di allevamento delle specie individuate:** valutazione delle possibilità di allevamento

**Opportunità di Vendita:** volume di affari stimato per le specie individuate

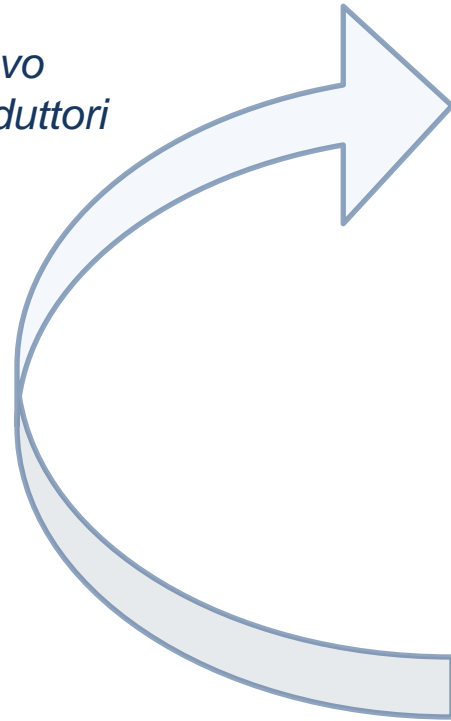


*“Le scelte che si fanno in pochi secondi si scontano per il tempo restante”*



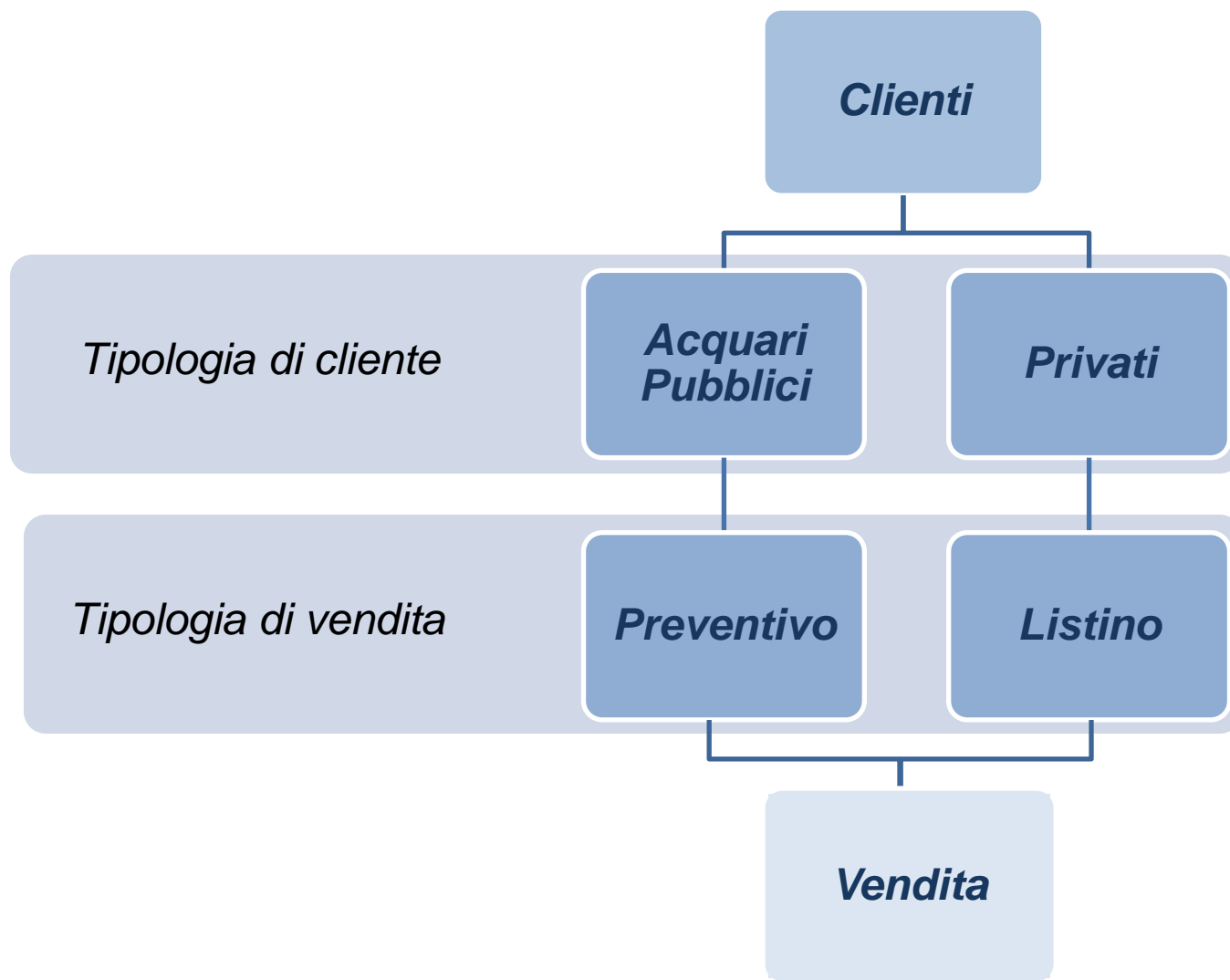


Rinnovo  
Riproduttori



- ✓ *L'alta qualità del prodotto è garantita dall'impiego nel ciclo produttivo di personale altamente specializzato e dalla collaborazione con l'università di Bologna per le tecniche e metodiche di quarantena*





*La fase finale del processo consiste nel trasporto a destinazione degli animali vivi ed è fondamentale la conoscenza delle normative che lo regolamentano*



I trasporti a livello nazionale sono regolati dall'accordo Stato-Regioni del 21 maggio 2008 – trasporto animali

- Non è consentito il trasporto mediante corriere espresso



I trasporti a livello Europeo sono regolati dal Regolamento CE 01/2005 Del Consiglio 22.12.2004

- Per i pesci vivi è consentito il trasporto mediante il corriere espresso



I trasporti al di fuori dell'UE seguono le leggi internazionali e le normali regole doganali



## ***Programma formativo:***

# ***Introduzione al Passaporto Europeo delle Competenze EUROPASS***

***Dott. Sergio Rabbai***

CEO NSAqua

***Dott. Ing. Lorenzo Rinaldi – Dott. Ing. Massimiliano Della Rocca***

Membri commissione Relazioni con l'Unione Europea



L'Istituto di acquacoltura di Mutriku forma delle figure professionali con la qualifica di  
*Tecnico superiore di acquacoltura*

### **L'importanza del programma formativo di Mutriku:**

- ✓ Personale altamente specializzato
- ✓ Formazione in contesto internazionale

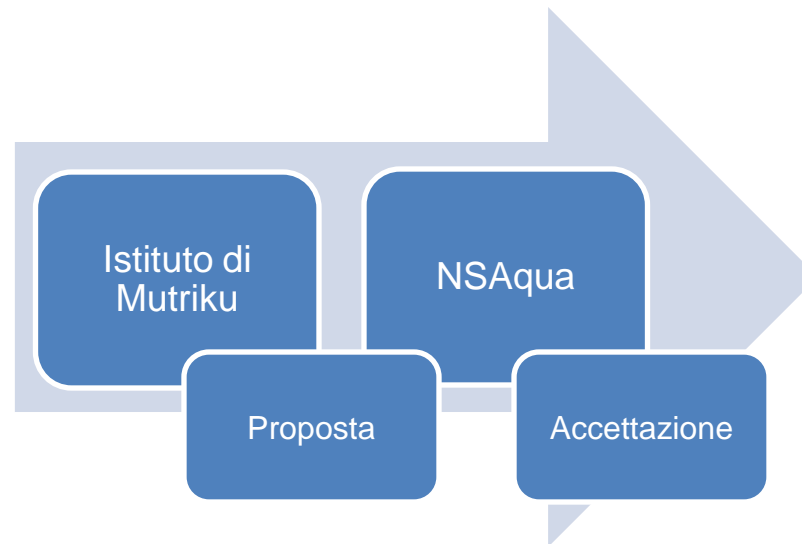
All'interno della NSAqua avviene il tirocinio formativo finale, per una durata totale di 3 mesi; scopo dell'iniziativa è quello di dare una opportunità formativa in un impianto di acquacoltura ornamentale professionale



## Programma formativo: Selezione dei candidati

La selezione dei tirocinanti da parte dell'istituto di Mutriku avviene secondo i seguenti requisiti:

- ✓ Raggiungimento del livello superiore di formazione
- ✓ Proposta da parte dell'istituto dei partner europei
- ✓ Scelta da parte del tirocinante secondo il proprio interesse





La fase di valutazione consiste in due fasi:

## Tirocinante

- relazione sul lavoro svolto nel periodo di permanenza nell'impianto
- esposizione in commissione

## NSAqua

- valutazione scritta Tirocinante

In caso di esito positivo viene rilasciato il titolo di “**Tecnico superiore di acquacoltura**”

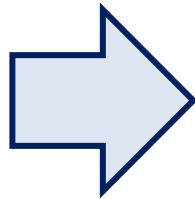




# Cos'è Europass

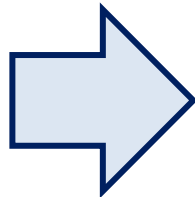
**Europass Passaporto delle Competenze è un insieme di cinque documenti atti a descrivere in modo chiaro, agevole e condiviso le proprie competenze e qualifiche in Europa.**

Di libero accesso,  
compilati dai cittadini  
europei



1. **Curriculum vitae** - aiuta a presentare le proprie competenze e qualifiche in modo efficace, secondo una organizzazione dei contenuti riconosciuta all'interno degli stati comunitari.
2. **Passaporto delle lingue** - è uno strumento di autovalutazione delle competenze e delle qualifiche linguistiche.

Rilasciati da enti  
d'istruzione e  
formazione



3. **Europass mobilità** - registra le conoscenze e le competenze acquisite in un altro paese europeo.
4. **Supplemento al diploma** - descrive le conoscenze e le competenze acquisite dai possessori di titoli d'istruzione superiore.
5. **Supplemento al certificato** - descrive le conoscenze e le competenze acquisite dai possessori di certificati d'istruzione e formazione professionale.



# Curriculum Vitae Europeo

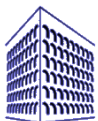
IL CVE descrive le proprie competenze e qualifiche in modo chiaro ed efficace sulla base di un template standard riconosciuto e condiviso a livello europeo.

Si compone di sezioni definite e sono disponibili sul portale Europass esempi precompilati.



The screenshot shows a Europass Curriculum Vitae form for Anna Paola Conte. The form is divided into several sections:

- INFORMAZIONI PERSONALI**: Anna Paola Conte, Via Ariosto 88, 40126 Bologna (Italia), +39 06123456, +39 312345678, annapaola.conte@example.it, MSN paola.conte
- OCCUPAZIONE DESIDERATA**: Gestione risorse umane
- ESPERIENZA PROFESSIONALE**:
  - gennaio 2005 - alla data attuale: Assistente amministrativo, Alma Mater Studiorum, Via Zamboni 37 40126 Bologna. Gestione della documentazione contabile generale, fiscale e tributaria, relazione con la clientela e il pubblico.
  - settembre 2001 - agosto 2004: Tirocinio



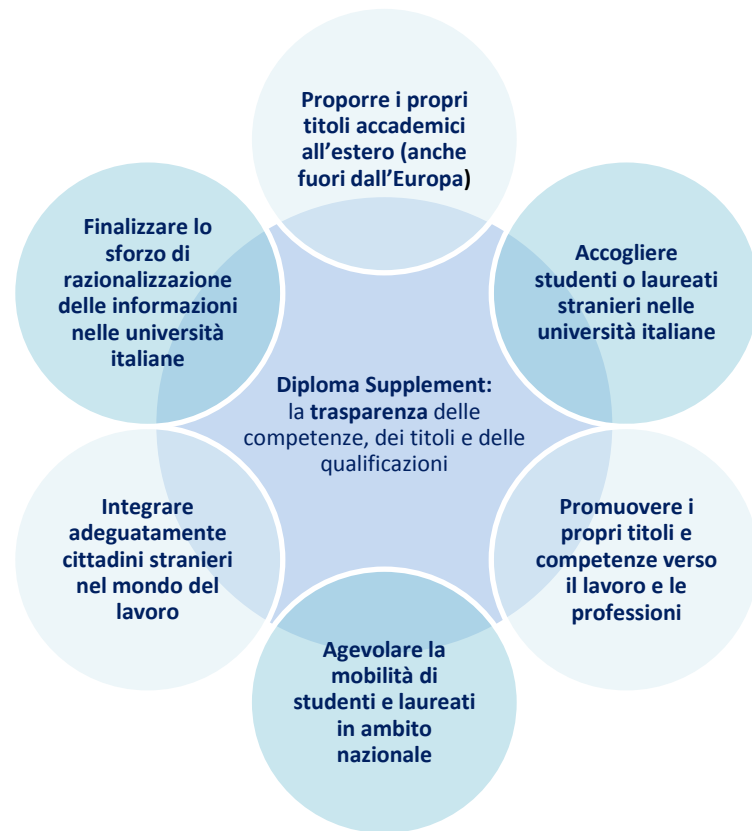
## Il Diploma Supplement

**Il Diploma Supplement (DS) è un documento integrativo al titolo di studio ufficiale conseguito al termine di un corso di studi in un'università o in un istituto di istruzione superiore.**

1 Contiene una descrizione della natura, del livello e del contenuto degli studi effettuati senza valutazioni discrezionali.

2 Viene rilasciato gratuitamente sia in italiano che in inglese dalle segreterie degli studenti delle Università.

3 È redatto secondo un modello standard suddiviso in 8 sezioni: dati anagrafici, titolo di studio, livello del titolo, curriculum e voti, funzioni del titolo, informazioni aggiuntive, certificazione, descrizione del sistema nazionale di istruzione.



## ***EUROPASS Mobilità***

L'EUROPASS Mobilità è un documento che registra in maniera formale le competenze acquisite in un altro paese europeo. Il documento è volto a favorire la formazione lungo tutto l'arco della vita e la mobilità dei cittadini europei tra occupazioni, settori e paesi diversi. L'utilizzo di Europass-Mobilità mira a:

- aumentare la trasparenza e la visibilità dei percorsi europei di mobilità, valorizzando le conoscenze e le competenze acquisite;
- incoraggiare il riconoscimento delle esperienze effettuate all'estero;
- promuovere la mobilità ai fini d'apprendimento in Europa, rendendo così più visibili i suoi risultati.

Il documento riporta i dati della persona che effettua il tirocinio, quelli relativi alla sua formazione in corso e ai periodi di formazione all'estero (organismo d'accoglienza, tutor ecc.). Il documento Europass-Mobilità non può essere considerato un diploma ma dà valore aggiunto alla certificazione.



## ***Supplemento al Certificato***

Il Supplemento al Certificato è un documento che accompagna i titoli e le qualifiche professionali acquisite, rendendo visibili le seguenti informazioni:

- denominazione del certificato (in lingua nazionale)
- insieme delle attività professionali cui il titolare del certificato può accedere
- denominazione e status dell'autorità nazionale/regionale che accredita/riconosce il certificato
- livello del certificato nel Paese che lo rilascia
- tabella di classificazione/requisiti per il conseguimento
- accesso al successivo livello di insegnamento/formazione
- accordi internazionali
- iter ufficialmente riconosciuti per il conseguimento del certificato

Le autorità competenti al rilascio del Certificate Supplement sono le stesse che rilasciano i titoli originali e, in particolare in Italia potrebbero essere:

- Le Regioni e le Province autonome
- Gli Istituti scolastici, per i percorsi dell'istruzione professionale.



## ***Passaporto delle Lingue (competenze linguistiche)***

Il Passaporto delle lingue Europass consente di descrivere in dettaglio le proprie competenze linguistiche. Il Passaporto delle lingue contiene l'inventario di tutte le proprie competenze linguistiche, caratterizzandone il livello.

Esso include anche le competenze parziali che si possiedono di una lingua (es. capacità di leggere facilmente in una lingua senza però parlarla con scioltezza).

Il Passaporto tiene conto delle competenze acquisite in modo formale o informale (ossia al di fuori del percorso educativo). I livelli del Quadro europeo comune di riferimento per le lingue permettono di esprimere le proprie competenze in maniera chiara e paragonabile a livello internazionale.

Il passaporto è un complemento del CV Europass (<http://europass.cedefop.europa.eu>), di cui può costituire un allegato.



## ***Progetti Extra Nazionali***

### ***L'importanza della conoscenza delle leggi e norme locali***

***Dott. Sergio Rabbai***

CEO NSAqua

***Dott. Ing. Federico Angelini***

Membro commissione Relazioni con l'Unione Europea



## ***Progetti extra nazionali - Introduzione***

Negli ultimi decenni si sono aperti nuovi scenari per lo scambio interculturale fra i paesi UE e non UE. Sicuramente, il web, è lo strumento che ha aperto nuove strade fornendo infiniti modi di comunicare, rendendo lo scambio delle informazioni non solo monomediale ma multimediale, impiegando in maniera trasversale le varie tecnologie come le video – conference, ed i social network, oggi, ne sono l'esempio. La rete non incontra quelle barriere che, invece, il tessuto sociale trova sul suo percorso. Se si vuole arrivare a parlare un giorno di Sistema UE, come lo si intende per un'azienda, allora ai beni tangibili, quali le merci, libere di circolare oggi sul territorio, bisogna avvicinare i beni intangibili, ossia quel capitale umano dove le idee si concretizzano in innovazione. Al contrario, oggi, si ha ancora una forte localizzazione delle competenze dovuto ad un articolato sistema burocratico.

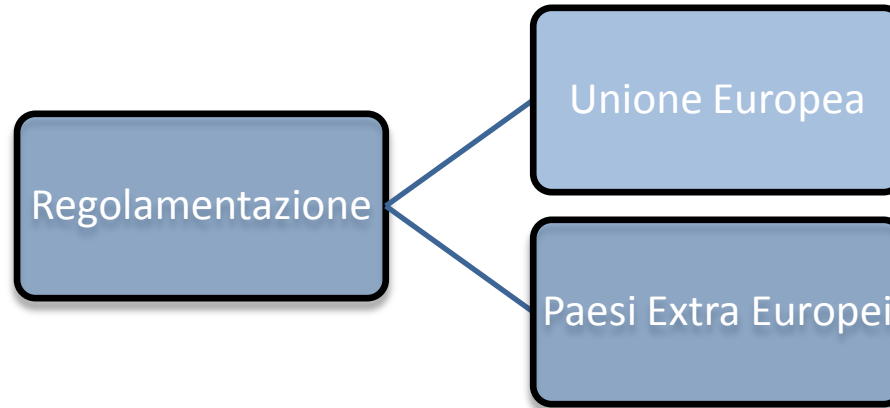






**Il riconoscimento delle professionalità e dei titoli è regolamentato in maniera indipendente da ogni paese Europeo**

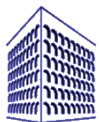




Nel nostro paese la normativa di riferimento è la legge 150/1992 (Disciplina dei reati relativi all'applicazione in Italia della Convenzione sul commercio internazionale delle specie animali e vegetali in via di estinzione), e i decreti del ministero dell'Ambiente del 19/4/1996 e del 26/4/2001 che comprendono l'elenco delle specie (animali vivi pericolosi) la cui introduzione sul territorio nazionale è vietata.

## La Cites comprende III appendici e 4 allegati

- ✓ Appendice I: Commercio Vietato, Alto rischio di estinzione
- ✓ Appendice II: Commercio regolamentato per evitare sfruttamenti incompatibili con la sopravvivenza delle specie
- ✓ Appendice III: Specie protette da singoli Stati per regolamentare le esportazioni dai loro territori.

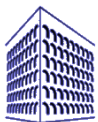


## ***Progetti extra nazionali – L'autorizzazione del progetto***

I metodi di progettazione sono ormai comuni a tutti gli ingegneri; che si tratti di un edificio, di un impianto idrico o un apparato elettromedicale, l'approccio al "problema" è sempre lo stesso. La globalizzazione, anche intellettuale, è ben evidente grazie alla circolazione di prodotti che un tempo erano destinati ad un mercato locale. Eppure, all'interno di un progetto promosso al di fuori dei propri confini, si incontrano non pochi problemi in quanto, per essere autorizzato, si ha la necessità di una validazione da parte di un professionista abilitato.

Ciò implica che, un'azienda, deve obbligatoriamente seguire una di queste due strade:

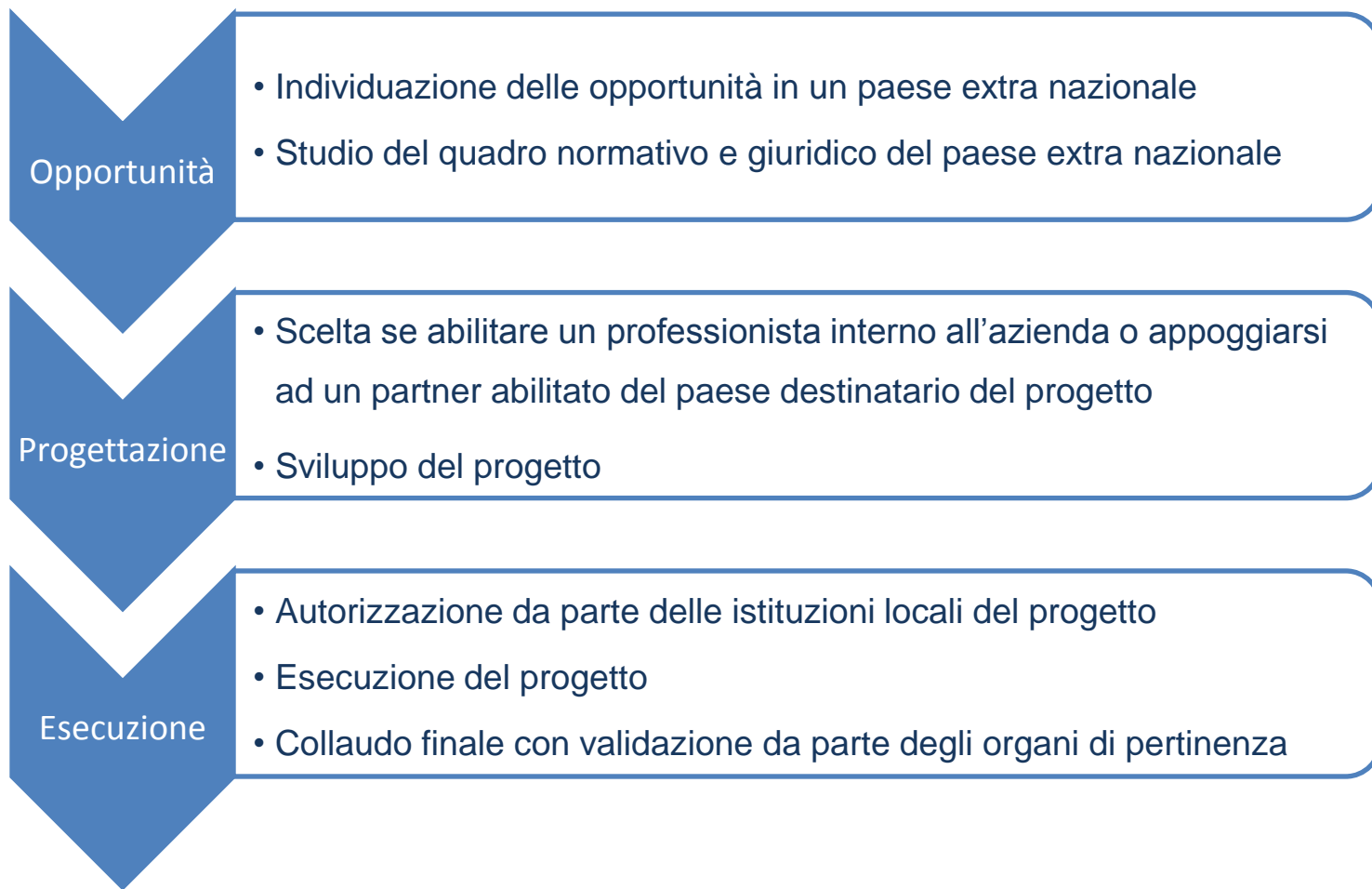
- 1 – Far abilitare un proprio professionista
- 2 – Appoggiarsi ad un professionista abilitato della nazione dove si vuole realizzare il progetto



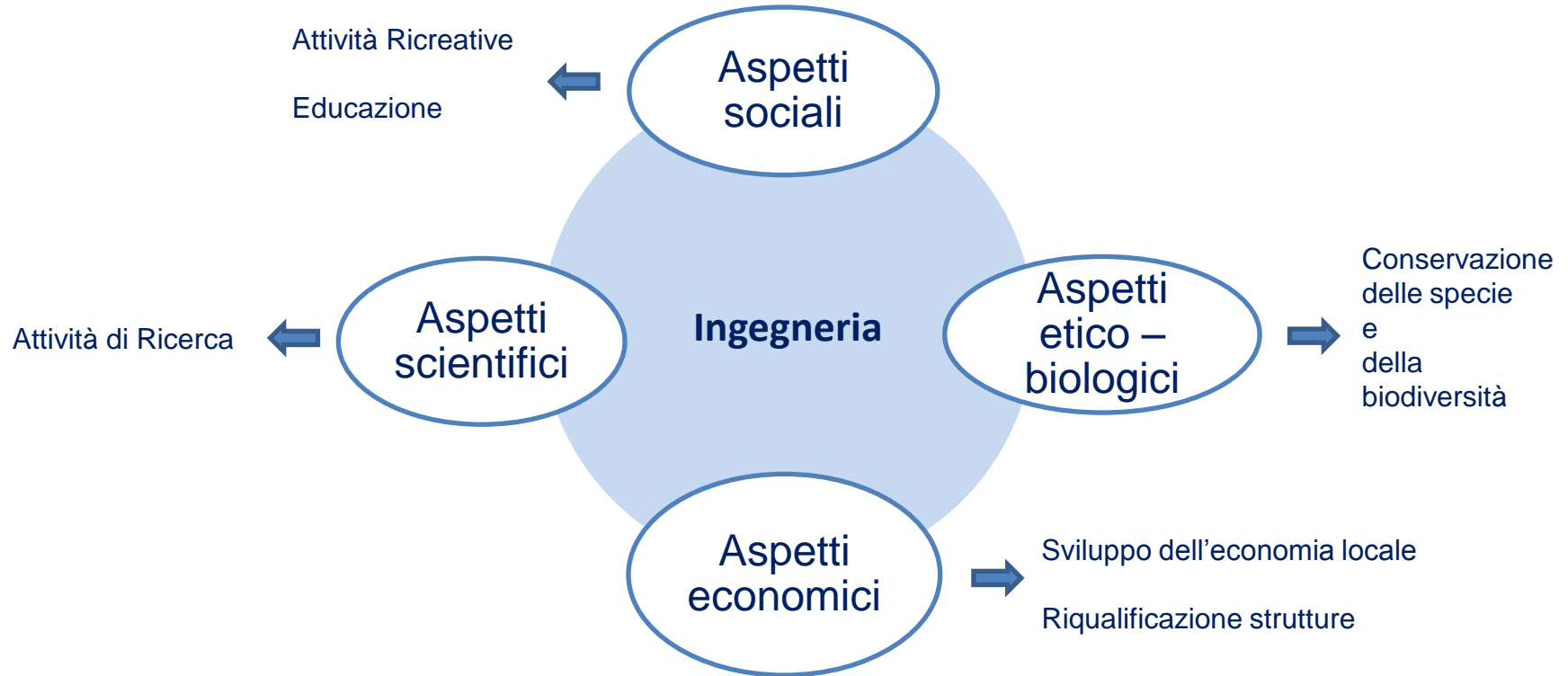
# Progetti extra nazionali – Orientarsi in ambito Europeo



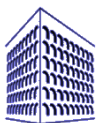
# Progetti extra nazionali – L'esempio di un centro di acquacoltura ornamentale



# Progetti extra nazionali – I risvolti sociali di un buon progetto



Un buon progetto ha indubbiamente risvolti socio-economici positivi per tutti gli attori coinvolti, sia pubblici che privati; questi benefici sono più evidenti e rilevanti, quanto più il processo “progettuale” è chiaro e lineare.





## **Seminario promosso dalla Commissione Relazioni con l'Unione Europea**

***Riconoscimento professionale e competenze  
per attività in ambito Europeo:  
l'esempio di un centro d'acquacoltura ornamentale***

*Dott. Ing. Valerio Lombardi*

*Dott. Sergio Rabbai*

*Dott. Ing. Lorenzo Rinaldi*

*Dott. Ing. Massimiliano Della Rocca*

*Dott. Ing. Federico Angelini*